

## فرقة الأرض



فرقة « الأرض » في مهرجان الشبا بالعالمي في كوبا ( تموز - آب - ١٩٧٨ )

## تشكلت تحت ضغط ضرورة الاغنية السياسية في الحرب في كوبا لاقت تجاوبا ايجابيا في مهرجان الشبية العالمي وشاركت في مسابقة الاغنية السياسية

سهام وهبه

من الظواهر العديدة التي افرزتها الحرب اللبنانية الاغنية السياسية والوطنية التي انطلقت من قلب المعركة لتشارك البنديقية في قتالها ضد الفاشية والصهيونية... لقد عرت الحرب اللبنانية الاغنية التقليدية واحالتها الى كلمات جوفاء هي في واد ونحن في واد... فلم نعد نستطيع سماع الاغنية التي تدور حول صد الحبيب وهجره والفرحة بلقائه اذ ان الظروف الراهنة وضعتنا امام مسؤوليات وهموم جديدة اهم بكثير من هم الحبيب وزعله ورضاه... وبتنا بحاجة الى اغنية تعالج ما نمر به من ظروف صعبة، اغنية تعبر عن طموح شعبنا وامانيه... وهكذا من قلب المعارك ومن فوهات البنادق انطلقت اصوات شابة وفرق غنائية عديدة تقاوت بالكلمة واللحن لتضيء ليل المقاتلين باغانيتها الثورية الواعية والممتعة في نفس الوقت...

فرقة الأرض احدى هذه الفرق التي بزغت مع الحرب وغنت للشهداء وللارض ولبطولات شعبنا ولكل الشعوب المناضلة... ثلاثة شبان في عمر الربيع اجتمعوا ليقاوتوا

في خندق واحد ضد الظلم والاستبداد، وليخرجوا الكلمة واللحن رصاصة في وجه الاعداء، وحلم ومحبة في وجه المقاتلين والمناضلين... وليكونوا فرقة الأرض انهم:

توفيق فروخ: يعزف على السكسفون والفلوت يغني ويلحن

ايلى سابا: يعزف على العود والبزق يغني ويلحن

عصام الحاج علي: يعزف على الفيتار يغني ويلحن ويؤلف كلمات بعض الاغاني...

التقينا توفيق وايلى وعصام في حديث حول الاغنية السياسية ونشاطاتهم المستقبلية وكما يتشاطرون هؤلاء النشاطات الفنية كذلك يتشاطرون الرأي والكلمة...

عن سبب اختيارهم للاغنية السياسية طريقا فنيا لهم يجيب عصام:

« لبنان كان ولم يزل منطقة تيارات فكرية وحضارية متعددة ومتصارعة اتت الحرب وافرزت هذه التيارات فاصبح الصراع اكثر جذرية وحدة ومن الطبيعي ان يكون « التعبير الفني » من صميم هذا الصراع... »

ومن هنا كان لا بد لنا من اختيار الاغنية السياسية نتيجة الوعي لمفهوم « الفن الملتزم » المرتبط بقضايا تحرر الشعوب والصراع الطبقي... والالتزام الفني هو نقل مجمل المعاناة اليومية لكافة قضايا الشعوب بأسلوب جدلي للكلمة والفكرة او للفكرة والصورة او للكلمة واللحن... ورغم ان وعي اهمية الاغنية السياسية كاداة اساسية في الفن الملتزم جديد بالنسبة للمنطقة العربية الا ان الناس اصبحوا اكثر استعدادا لرفض الاغنية التقليدية التي تعالج مواضيعا متكررة وبعبدة كل البعد عن قضايا الصراع الاساسية، وهذا عدا عن استعمال هذه الاغنية التقليدية لأشكال فنية كرسبت بشكل لم يترك مجالاً فسيما للتطور انما في خدمة هذه المواضيع المتكررة بالذات... اما الاغنية السياسية فهي اشمل واكثر استمرارية خاصة اذا استمدت استمرارها وتطورها من ديناميكية الصراع لاتها ملتزمة بنقل الوعي الثوري بالشكل الفني الى مختلف القطاعات التي لها مصلحة بالتغيير الثوري للمجتمع والتاريخ... »

وباختصار: الحرب في لبنان فرضت ظروفها معينة وواقعا جديدا، هذا الواقع مفروض ان يترجم الى شكل فني بالنسبة لنا، ومن هنا اخترنا الاغنية السياسية التي هي شكلا جديدا لواقع جديد نعيشه ونعيه... لاننا بحاجة الى هذا النوع من الاغاني التي تمس قضايا الجماهير ومتطلباتها ومعاناتها ونستطيع ان نستغني عما هو بعيد عن الواقع الذي نعيشه... وعن دور الاغنية السياسية في توعية وتحريض الجماهير وافضل الوسائل لزيادة فاعليتها التعبوية والتحريرية يقول توفيق:

« للاغنية السياسية دور هام وفعال، والفنان

عندما نسمع احدى اغاني فرقة الأرض تبادر الى الأذهان في البدء بانهم يستعمرون الات والحاننا غربية ولكن لا تلبث هذه الفكرة ان تنضوي عندما نشعر بالتجاوب بيننا وبين الكلمة واللحن وهذا ما يؤخده ايلى بعوله:

« في فترة تاريخيه معينه اصبح هناك خطان متعاكسين بالنسبة لتطور الموسيقى العربية والعربية، الموسيقى العربية تطورت على اساس Al harmonic ( تناغم

الاصوات ) بينما الموسيقى الشرقية بدأت تتطور بالتفتيش عن نوعية الصوت او نوعية النغمة... وبما اننا ننتقل من بيئة شرقية فاننا اخذنا بالنوع الثاني والحاننا حتما ستكون شرقية والالات التي نستعملها ليست الات غربية بل هي الات عالمية فمثلا « الفيتار » يستعمل في جميع انحاء العالم وينطبق على اله الكمان نفس الشيء... فنحن لا مانع لدينا من استعمال هذه الات طالما نستطيع « الهارموني » التي تؤديها هذه الات من صناعة موسيقى شرقية وبما ان كلمات اغانينا تنبع من واقعنا وملحنه على اساس متطورة فاننا لم نجد اي عائق في سبيل ايصال الكلمة السياسية الملحنة الى الجماهير... »

فرقة الأرض التي قدمت عدة حفلات في الجامعات وغنت للمقاتلين في القواعد وللجماهير في المخيمات شاركت في مهرجان الشبية العالمي في ( هافانا ) وهدمت عدة حفلات كان لها صدق ناجحا لدى جماهير الوفود عن طريق اللحن والكلمة... حيث ترجمت كلمات الاعاني الى عدة لغات ومن بينها اللغة المحكية في كوبا... وعلى صعيد الالحن فقد كانت فريته الى الاسماع وعلى رأي توفيق: « هذا ما قرب المسافة بيننا وبين الوفود ومع الجمهور الكوبي... واهم الحفلات التي هدمتها الفرقة والتي ساهمت فيها فرق

الملتزم هو الذي ينقل ويتحسس قضايا ومشاكل الناس الى مستوى فني متطور وواعي، وبطريقة لا تنسيه الجذور التي انطلق منها... »

والاغنية السياسية لا تقل اهمية عن الكفاح المسلح فهي ملازمة لكل اشكال الصراع وديمومته واذا كانت في المنطقة العربية ما تزال في طور التكوين فهي في أوروبا وأمريكا لها وجود تاريخي ابتدا مع حركات التحرر العالمية مثل « نشيد الاممية » ضد الرأسمالية والاستغلال... وهذا يكفي لبيان الدور المميز الملقى على عاتق الفنان الثوري وعلى اهمية الاغنية السياسية... »

اما كيف نستطيع زيادة فاعلية هذه الاغنية التعبوية والتحريرية؟ فاقول بكل بساطه واركنز على اهمية الاتصال الفني المباشر مع الناس بالنزول الى صفوف القاعدة حتى يكون الفن نابعا من واقعنا واقع شعبنا وحينئذ يحصل التفاعل الحقيقي ما بين الجمهور والاعنية وما تهدف اليه... يضاف الى ذلك ضرورة ايصال الاغنية الى الجماهير بواسطة شتى الوسائل وذلك عن طريق الاشرطة المسجلة والحفلات... والاشترك في المهرجانات العالمية وان تاخذ بعين الاعتبار تجربته من شعبنا في مضمار الاغنية السياسية... »

عندما نسمع احدى اغاني فرقة الأرض تبادر الى الأذهان في البدء بانهم يستعمرون الات والحاننا غربية ولكن لا تلبث هذه الفكرة ان تنضوي عندما نشعر بالتجاوب بيننا وبين الكلمة واللحن وهذا ما يؤخده ايلى بعوله:

« في فترة تاريخيه معينه اصبح هناك خطان متعاكسين بالنسبة لتطور الموسيقى العربية والعربية، الموسيقى العربية تطورت على اساس Al harmonic ( تناغم

الاصوات ) بينما الموسيقى الشرقية بدأت تتطور بالتفتيش عن نوعية الصوت او نوعية النغمة... وبما اننا ننتقل من بيئة شرقية فاننا اخذنا بالنوع الثاني والحاننا حتما ستكون شرقية والالات التي نستعملها ليست الات غربية بل هي الات عالمية فمثلا « الفيتار » يستعمل في جميع انحاء العالم وينطبق على اله الكمان نفس الشيء... فنحن لا مانع لدينا من استعمال هذه الات طالما نستطيع « الهارموني » التي تؤديها هذه الات من صناعة موسيقى شرقية وبما ان كلمات اغانينا تنبع من واقعنا وملحنه على اساس متطورة فاننا لم نجد اي عائق في سبيل ايصال الكلمة السياسية الملحنة الى الجماهير... »

فرقة الأرض التي قدمت عدة حفلات في الجامعات وغنت للمقاتلين في القواعد وللجماهير في المخيمات شاركت في مهرجان الشبية العالمي في ( هافانا ) وهدمت عدة حفلات كان لها صدق ناجحا لدى جماهير الوفود عن طريق اللحن والكلمة... حيث ترجمت كلمات الاعاني الى عدة لغات ومن بينها اللغة المحكية في كوبا... وعلى صعيد الالحن فقد كانت فريته الى الاسماع وعلى رأي توفيق: « هذا ما قرب المسافة بيننا وبين الوفود ومع الجمهور الكوبي... واهم الحفلات التي هدمتها الفرقة والتي ساهمت فيها فرق

الملتزم هو الذي ينقل ويتحسس قضايا ومشاكل الناس الى مستوى فني متطور وواعي، وبطريقة لا تنسيه الجذور التي انطلق منها... »

والاغنية السياسية لا تقل اهمية عن الكفاح المسلح فهي ملازمة لكل اشكال الصراع وديمومته واذا كانت في المنطقة العربية ما تزال في طور التكوين فهي في أوروبا وأمريكا لها وجود تاريخي ابتدا مع حركات التحرر العالمية مثل « نشيد الاممية » ضد الرأسمالية والاستغلال... وهذا يكفي لبيان الدور المميز الملقى على عاتق الفنان الثوري وعلى اهمية الاغنية السياسية... »

اما كيف نستطيع زيادة فاعلية هذه الاغنية التعبوية والتحريرية؟ فاقول بكل بساطه واركنز على اهمية الاتصال الفني المباشر مع الناس بالنزول الى صفوف القاعدة حتى يكون الفن نابعا من واقعنا واقع شعبنا وحينئذ يحصل التفاعل الحقيقي ما بين الجمهور والاعنية وما تهدف اليه... يضاف الى ذلك ضرورة ايصال الاغنية الى الجماهير بواسطة شتى الوسائل وذلك عن طريق الاشرطة المسجلة والحفلات... والاشترك في المهرجانات العالمية وان تاخذ بعين الاعتبار تجربته من شعبنا في مضمار الاغنية السياسية... »

عندما نسمع احدى اغاني فرقة الأرض تبادر الى الأذهان في البدء بانهم يستعمرون الات والحاننا غربية ولكن لا تلبث هذه الفكرة ان تنضوي عندما نشعر بالتجاوب بيننا وبين الكلمة واللحن وهذا ما يؤخده ايلى بعوله:

« في فترة تاريخيه معينه اصبح هناك خطان متعاكسين بالنسبة لتطور الموسيقى العربية والعربية، الموسيقى العربية تطورت على اساس Al harmonic ( تناغم

الاصوات ) بينما الموسيقى الشرقية بدأت تتطور بالتفتيش عن نوعية الصوت او نوعية النغمة... وبما اننا ننتقل من بيئة شرقية فاننا اخذنا بالنوع الثاني والحاننا حتما ستكون شرقية والالات التي نستعملها ليست الات غربية بل هي الات عالمية فمثلا « الفيتار » يستعمل في جميع انحاء العالم وينطبق على اله الكمان نفس الشيء... فنحن لا مانع لدينا من استعمال هذه الات طالما نستطيع « الهارموني » التي تؤديها هذه الات من صناعة موسيقى شرقية وبما ان كلمات اغانينا تنبع من واقعنا وملحنه على اساس متطورة فاننا لم نجد اي عائق في سبيل ايصال الكلمة السياسية الملحنة الى الجماهير... »

فرقة الأرض التي قدمت عدة حفلات في الجامعات وغنت للمقاتلين في القواعد وللجماهير في المخيمات شاركت في مهرجان الشبية العالمي في ( هافانا ) وهدمت عدة حفلات كان لها صدق ناجحا لدى جماهير الوفود عن طريق اللحن والكلمة... حيث ترجمت كلمات الاعاني الى عدة لغات ومن بينها اللغة المحكية في كوبا... وعلى صعيد الالحن فقد كانت فريته الى الاسماع وعلى رأي توفيق: « هذا ما قرب المسافة بيننا وبين الوفود ومع الجمهور الكوبي... واهم الحفلات التي هدمتها الفرقة والتي ساهمت فيها فرق

الملتزم هو الذي ينقل ويتحسس قضايا ومشاكل الناس الى مستوى فني متطور وواعي، وبطريقة لا تنسيه الجذور التي انطلق منها... »

والاغنية السياسية لا تقل اهمية عن الكفاح المسلح فهي ملازمة لكل اشكال الصراع وديمومته واذا كانت في المنطقة العربية ما تزال في طور التكوين فهي في أوروبا وأمريكا لها وجود تاريخي ابتدا مع حركات التحرر العالمية مثل « نشيد الاممية » ضد الرأسمالية والاستغلال... وهذا يكفي لبيان الدور المميز الملقى على عاتق الفنان الثوري وعلى اهمية الاغنية السياسية... »

اما كيف نستطيع زيادة فاعلية هذه الاغنية التعبوية والتحريرية؟ فاقول بكل بساطه واركنز على اهمية الاتصال الفني المباشر مع الناس بالنزول الى صفوف القاعدة حتى يكون الفن نابعا من واقعنا واقع شعبنا وحينئذ يحصل التفاعل الحقيقي ما بين الجمهور والاعنية وما تهدف اليه... يضاف الى ذلك ضرورة ايصال الاغنية الى الجماهير بواسطة شتى الوسائل وذلك عن طريق الاشرطة المسجلة والحفلات... والاشترك في المهرجانات العالمية وان تاخذ بعين الاعتبار تجربته من شعبنا في مضمار الاغنية السياسية... »

عندما نسمع احدى اغاني فرقة الأرض تبادر الى الأذهان في البدء بانهم يستعمرون الات والحاننا غربية ولكن لا تلبث هذه الفكرة ان تنضوي عندما نشعر بالتجاوب بيننا وبين الكلمة واللحن وهذا ما يؤخده ايلى بعوله:

« في فترة تاريخيه معينه اصبح هناك خطان متعاكسين بالنسبة لتطور الموسيقى العربية والعربية، الموسيقى العربية تطورت على اساس Al harmonic ( تناغم

الاصوات ) بينما الموسيقى الشرقية بدأت تتطور بالتفتيش عن نوعية الصوت او نوعية النغمة... وبما اننا ننتقل من بيئة شرقية فاننا اخذنا بالنوع الثاني والحاننا حتما ستكون شرقية والالات التي نستعملها ليست الات غربية بل هي الات عالمية فمثلا « الفيتار » يستعمل في جميع انحاء العالم وينطبق على اله الكمان نفس الشيء... فنحن لا مانع لدينا من استعمال هذه الات طالما نستطيع « الهارموني » التي تؤديها هذه الات من صناعة موسيقى شرقية وبما ان كلمات اغانينا تنبع من واقعنا وملحنه على اساس متطورة فاننا لم نجد اي عائق في سبيل ايصال الكلمة السياسية الملحنة الى الجماهير... »

فرقة الأرض التي قدمت عدة حفلات في الجامعات وغنت للمقاتلين في القواعد وللجماهير في المخيمات شاركت في مهرجان الشبية العالمي في ( هافانا ) وهدمت عدة حفلات كان لها صدق ناجحا لدى جماهير الوفود عن طريق اللحن والكلمة... حيث ترجمت كلمات الاعاني الى عدة لغات ومن بينها اللغة المحكية في كوبا... وعلى صعيد الالحن فقد كانت فريته الى الاسماع وعلى رأي توفيق: « هذا ما قرب المسافة بيننا وبين الوفود ومع الجمهور الكوبي... واهم الحفلات التي هدمتها الفرقة والتي ساهمت فيها فرق

الملتزم هو الذي ينقل ويتحسس قضايا ومشاكل الناس الى مستوى فني متطور وواعي، وبطريقة لا تنسيه الجذور التي انطلق منها... »

والاغنية السياسية لا تقل اهمية عن الكفاح المسلح فهي ملازمة لكل اشكال الصراع وديمومته واذا كانت في المنطقة العربية ما تزال في طور التكوين فهي في أوروبا وأمريكا لها وجود تاريخي ابتدا مع حركات التحرر العالمية مثل « نشيد الاممية » ضد الرأسمالية والاستغلال... وهذا يكفي لبيان الدور المميز الملقى على عاتق الفنان الثوري وعلى اهمية الاغنية السياسية... »

اما كيف نستطيع زيادة فاعلية هذه الاغنية التعبوية والتحريرية؟ فاقول بكل بساطه واركنز على اهمية الاتصال الفني المباشر مع الناس بالنزول الى صفوف القاعدة حتى يكون الفن نابعا من واقعنا واقع شعبنا وحينئذ يحصل التفاعل الحقيقي ما بين الجمهور والاعنية وما تهدف اليه... يضاف الى ذلك ضرورة ايصال الاغنية الى الجماهير بواسطة شتى الوسائل وذلك عن طريق الاشرطة المسجلة والحفلات... والاشترك في المهرجانات العالمية وان تاخذ بعين الاعتبار تجربته من شعبنا في مضمار الاغنية السياسية... »

عندما نسمع احدى اغاني فرقة الأرض تبادر الى الأذهان في البدء بانهم يستعمرون الات والحاننا غربية ولكن لا تلبث هذه الفكرة ان تنضوي عندما نشعر بالتجاوب بيننا وبين الكلمة واللحن وهذا ما يؤخده ايلى بعوله:

« في فترة تاريخيه معينه اصبح هناك خطان متعاكسين بالنسبة لتطور الموسيقى العربية والعربية، الموسيقى العربية تطورت على اساس Al harmonic ( تناغم

من اد بالوطن المحتل

رسالة الى  
أم المتدس

شعر: احمد حسين

وسلاما « ام القدس » سلاما

طال غياب

لم اكتب قبل اليوم

لائي قلت اعود

وليس يفيد الوجد كتاب

واشتقت، اشتقت،

فصار بيوتا شوق الناس

وصار ترابا،

عنيا، لوزا، تينا صار...

وشوقي صار عذاب

ومشيت وراء البزازين

فساروا نحو الشرق

لان القز هناك

يسيل من الاتوال بغير حساب

« لن يرجع جبل البزازين »

بكيت،

وكان الصبح على عيني كتاب

لا يقضب شعبانون

ولا ينفلق بوجه القحبة باب

والليل كتاب

ستموت هنا

فالصبر جميل

مثل القدس

ولكن ليس يصير الصبر تراب

( بعد القتل يصير القاتل اعزل

تبقى الساحة والمقتول

واما القاتل يرحل

ولذا يا « ام القدس »

سأهجم مثل النحلة بأغاني

الى ان اقتل... )

ويصير الموت تراب

والحب طريقا حول النور

وانت كتاب... »

فلسطين المحتلة

عليه من كافة البلدان، الحفلة التي هدمت على مسرح جامعه هافانا وحفلة قدمت على مسرح الـ « اوكايلوكو »

ثم الحفلة الخاصة في يوم التضامن مع شعب فلسطين الى جانب فرقة الفنون الشعبوية الفلسطينية... »

وقد ساهمت الفرقة ايضا في سابقة الاغنية السياسية التي شاركت فيها وهود من اوروسيا الشرقية والغربية وامريكا اللاتينية... »

هذا بعض ما ساهمت فيه فرقة الأرض من نشاطات فنية في مهرجان كوبا الى جانب اللقاعات الفنية الجانبية اليومية مع كافة الفرق الفنية المشاركة في المهرجان، بلاضافة الى مقابلة مع التلفزيون الكوبي وهديت مع راديو ايرلنده... »

وبما ان الفنان يؤثر في من حوله ويتأثر بغيره من الفنانين فقد اجمع عصام وتوفيق وايلى على تقديرهم وتأثرهم الفني بفيتور جارا والشيخ امام السيد درويش وليونار كوهين « المغني اليهودي المعادي للصهيونية... »

وعن المشاريع الانتاجية الجديدة للفرقة فقد اتم الثلاثة انجاز عدة اغان تستصدر في اشرفة واسطوانات ستكون قريبا بين ايدي الجماهير وبعض هذه الاغاني من كلمات محمود درويش، سميح القاسم وصخر الشاعر الفلسطيني المعروف، وعصام الحاج علي... طبعا الاغاني من الحان عصام وايلى وتوفيق وقام بالتوزيع زياد الرحباني... فرقة الأرض موهبة كبيرة في ميدان الاغنية السياسية التي نحن بحاجة اليها وكل ما نتمناه لها التوفيق والاستمرار في الخط الذي انتهجته لتقول الشيء الكثير ولتقاوت بالنغمة والكلمة... »

خبر

«ورد وانتظار»  
يمتدح الابواب»

□ يصدر قريبا في بيروت ديوان جديد للشاعر اللبناني التقدمي الدكتور ميشال سليمان... »

والديوان الجديد بعنوان « ورد وانتظار يقرع الابواب »، ويتألف من اربع قصائد طويلة، يربطها خط جناس فني... »

وكان اخر عمل شعري صدر للشاعر الدكتور ميشال سليمان، هليو دراما شعرية بعنوان: « اشربوا... هذا دمي » وقد صدرت في هذا العام ١٩٧٨... »

وستتناول صفحاتنا الثقافية « اشربوا... هذا دمي » في عدد قادم... »